

# Eishockey-WM '90 Schweiz, Prospekt cat. Kunst im Kleinen, M-20



**Die offizielle Erinnerungsmedaille  
in Gold und Silber**

**Médaille commémorative  
officielle en or et en argent**



**HANS ERNI**



Erhältlich bei Banken und Münzhandel.

Disponible dans les banques et les magasins de numismatiques spécialisés.

| Bestell-Nr.<br>No. de commande | Metall<br>Métal  | ø     | Gewicht<br>Poids | Feinheit<br>Alliage | Preis<br>sFr.<br>Prix<br>en sfr. | Limitierte<br>Auflage<br>Série<br>limitée |
|--------------------------------|--|-------|------------------|---------------------|----------------------------------|---|
| 300                            | Gold   | 33 mm | 32 g             | 900/1000            | 1280.-                           | 330<br>numeriert<br>numérotées            |
| 310                            | Silber   | 33 mm | 20 g             | 900/1000            | 55.-                             | 5000<br>unnumeriert<br>non<br>numérotées  |
| 350                            | Doppelletui mit je einer Gold- und Silbermedaille / Étui double contenant 1 médaille en or et 1 médaille en argent |       |                  |                     | 1350.-                           | 110<br>numeriert<br>numérotées            |

Herausgeber:  
Eishockey WM '90 und Heinz Jost c/o PRO SPORT & LEISURE AG,  
Zürich und Bern, Tel. 01/482 71 81.



Hans Erni, Luzern

Der international bekannte Schweizer Künstler Hans Erni hat für die Eishockey-WM 1990 eine Medaille geschaffen, die ein bleibendes Andenken an diesen Grossanlass sein wird. In kleiner Auflage in Gold und Silber geprägt, wird diese Medaille nicht nur ihren hohen Wert bewahren, sondern in der Reihe der vom Künstler bereits gestalteten Medaillen bald einmal zu einer gesuchten Rarität zählen.

Das Werk von Hans Erni ist seit 1979 in seinem Museum im Rahmen des Verkehrshauses in Luzern der Öffentlichkeit zugänglich. Über 300 Werke vermitteln einen Querschnitt durch sein Schaffen. Seit seiner frühesten Jugend hat sich der grosse luzernische Maler für die verschiedensten Sportarten interessiert. Diese Begeisterung hat seine schöpferische Kraft, seinen Willen, sich immer wieder selbst zu übertreffen, und seine unbändige Vitalität sein Leben lang massgebend beeinflusst.

Mit der Darstellung des dynamischen Eishockeyspielers auf der einen Seite der Medaille und dem Modellieren des verantwortungsbewussten, zielgerichteten Männerkopfes auf dem Avers hat Hans Erni wieder ein Meisterwerk geschaffen.



A l'occasion des CM A 90 de hockey sur glace, l'artiste suisse de renommée internationale, Hans Erni, a créé une médaille appelée à devenir un souvenir tangible de cet extraordinaire événement. Frappée en série limitée, d'or et d'argent, cette médaille conservera toute sa valeur, elle viendra compléter la série des médailles créées par l'orliste et comptera bientôt parmi les raretés recherchées.

L'œuvre de Hans Erni est exposé dans son musée situé dans l'aire de la Maison Suisse des Transports à Lucerne. Elle est ouverte au public. Plus de 300 œuvres choisies présentent un panorama de sa création. Dès son plus jeune âge, le grand artiste lucernois s'est intéressé aux sports. Cet enthousiasme a influencé sa force créatrice, sa volonté de toujours se surpasser et son inaltérable vitalité.

En faisant figurer sur une face de la médaille la dynamique du joueur de hockey sur glace et la tête d'homme conscient de ses responsabilités et tourné vers son but sur l'autre face, Hans Erni se fait l'artisan d'un nouveau chef-d'œuvre.

◀ Ein erstklassiger Graveur der Fa. Valcambi S.A., Balerna, nimmt an Hand des von Hans Erni geschaffenen Gipsmodelles am Stahlnegativ Feinkorrekturen vor.

Un graveur qualifié de la maison Valcambi SA, Balerna, apporte quelques retouches au négatif en métal établi sur la base du modèle en plâtre crée par Hans Erni.